


 **Regeln für die Schülerinnen und Schüler in der Intensivklasse**

 **Rules for students in the advancement class**

 **Правила для учнів інтенсивного класу**

 **Правила для учеников и учениц интенсивного класса**

1. Ich komme pünktlich zum Unterricht.

I will be punctual for class.

Я приходжу на урок вчасно.

Я вовремя прихожу на урок.

2. a) Ich schalte alle elektronischen Geräte vor dem Betreten des Schulgeländes aus und bewahre sie dort auf, wo sie für keinen sichtbar sind.

Upon entering school grounds all electronic devices will be turned off and kept out of sight.

Я вимикаю всі електронні пристрої перед тим, як зайти на територію школи та тримаю їх там, де їх ніхто не бачить.

Я выключаю все электронные устройства перед входом на территорию школы и держу их там, где их никто не увидит.

b) Das Handy darf während des Unterrichts benutzt werden, wenn es die Lehrkraft erlaubt.

My phone may only be used during class if allowed so by the teacher.

Мобільним телефоном можна користуватися під час уроків, якщо це дозволяє вчитель.

Мобильным телефоном можно пользоваться во время уроков только тогда, когда разрешает учитель.

c) Maßnahmen bei einem Verstoß gegen diese Regel:

Punishment for breaking these rules:

Наслідки порушення цих правил:

Последствия нарушения этих правил:

- Beim ersten Mal kannst du dir das Handy in der Verwaltung am Ende des Schultages abholen.

1st offense: Your phone will be deposited at the headmaster's (principal's) office and can be picked up at the end of the (school) day.

Перший раз мобільний телефон можна взяти в адміністрації в кінці навчального дня.

В первый раз можно забрать телефон в администрации в конце учебного дня.

- Ab dem zweiten Mal müssen deine Eltern das Handy am Ende des Schultages abholen.

2nd offense: Your phone will be deposited at the headmaster's (principal's) office and will only be returned to an adult family member.

З другого разу мобільний телефон можуть забрати лише батьки в кінці навчального дня.

Со второго раза мобильный телефон могут забрать только родители в конце учебного дня.

- 3.** Ich bleibe während des Unterrichts auf meinem Platz sitzen.

I will remain on my assigned seats during class instruction.

Я залишаюсь на своєму місці під час уроку.

Я остаюсь на своем месте во время урока.

- 4.** Ich melde mich, wenn ich etwas sagen möchte. Ich warte, bis ich aufgerufen werde.

I raise my hand if I have something to say or request and then wait until it is my turn.

Я повідомляю (піднімаю руку вгору), коли хочу щось сказати. Я чекаю, коли мені дозволять.

Я сообщаю (поднимаю руку вверх), когда мне нужно что-то сказать. Я жду, когда мне разрешат.

- 5.** Ich esse nur in den Pausen.

All food and snacks will only be consumed during the designated break time or when given an OK by the teacher.

Я їм лише на перервах.

Я ем только на переменах.

- 6.** Die Pausen verbringe ich auf dem Schulhof. Nur bei Regen darf ich in der Klasse bleiben. Ich werfe nicht mit Schneebällen.

During break all students will remain outside on school grounds unless it is raining. In that case all will remain inside the building. The throwing of snowballs is forbidden.

Я проводжу перерви лише на шкільному подвір'ї. Мені дозволяється залишатися в класі лише під час дощу. Я не кидаю сніжки.

Я провожу перемены только в школьном дворе. Мне разрешено оставаться в классе только во время дождя. Я не бросаю снежки.

- 7.** Ich achte auf das Eigentum anderer, dazu gehört auch das Eigentum der Schule.
I respect the belongings of others, including the school's property.
Я поважаю власність інших, у тому числі власність школи.
Я уважаю чужое имущество, в том числе школьное.
- 8.** Ich bringe alle Materialien für den Unterricht mit und halte es auf dem Tisch bereit.
I remember to bring all materials needed for class along daily and I will have them ready to go on my desk.
Я приношу всі матеріали для уроку и кладу їх на стіл.
Я приношу все материалы для урока и кладу их на стол.
- 9.** Ich nehme keine fremden Sachen ohne vorher zu fragen.
I always ask for permission prior to borrowing or taking someone else's things (including school material).
Я не беру чужі речі, не спитавши.
Я не беру чужие вещи, не спросив разрешения.
- 10.** Ich rauche nicht auf dem Schulgelände.
Smoking and vaping are forbidden on the school grounds (the same rule applies when inside the buildings).
Я не палю на території школи.
Я не курю на территории школы.
- 11.** Ich verhalte mich gegenüber allen Mitarbeitenden der Schule höflich und respektvoll.
I will behave courteous and respectful to others (to students as well as teachers or other people working at school)
Я ставлюся до всіх працівників школи ввічливо та з повагою.
Я отношусь ко всем сотрудникам школы вежливо и с уважением.

Grundsätzliches / Basic procedures / ВАЖЛИВО / ВАЖНО

- Verstöße gegen diese Regeln werden in deiner Akte vermerkt.
Offenses will be recorded in your personnel file at school.
Порушення цих правил буде відзначено у Вашому досьє.
Нарушение этих правил будут отмечены в Ваших актах.
- Wenn du mehrmals gegen diese Regeln verstößt, kommen die Lehrkräfte deiner Klasse zu einer Konferenz zusammen (Klassenkonferenz). Dort können weitere Maßnahmen beschlossen werden, wie zum Beispiel der Ausschluss von einem Ausflug.
Multiple offenses (infractions) of the existing rules above will initiate a formal conference of your teachers. At this conference further punishment can be determined such as being excluded from a class trip, for example. Your parents will be notified also.
Якщо Ви кілька разів порушите ці правила, вчителі Вашого класу зберуться на конференцію (класну конференцію). Там буде прийматися рішення щодо подальших заходів, наприклад про виключення зі школи.
Если Вы нарушите данные правила несколько раз, учителя Вашего класса будут собраны на конференцию (классную конференцию). Там могут быть приняты дальнейшие меры, например, исключение из школы.



Christopher Mühlhöfer
Schulleiter / Headmaster / Директор / Директор

Schülerin oder Schüler / Student / Учень / Ученик или Ученица

Erziehungsberechtigter / Legal guardian(s) / Батьки / Родители